

# 子どもの夢を守るレファレンスとは —サンタクロースの事例に着目して—

と  
し  
よ  
か  
ん  
さん  
た

### ★このテーマを考えた経緯

子どものレファレンス質問の中には、大人のそれと質的に異なる物が存在する。たとえば、「仮面ライダーになるにはどうしたらいいの？」など、非科学的存在を前提とした質問がある。こうした質問に対し図書館員が「仮面ライダーになるには、まず練習になる必要がある」という回答をするのは、子どもの夢を壊すことになるのではないだろうか。小澤俊夫は上記のような非科学的存在を彼岸者と呼び、子どもは彼岸者とつながっている存在であるという考え方をしている。また、子ども期特有のこうした感覚は、重要で守るべきものであるという考え方が存在する。この考え方に立脚し、私たちは、子どもの夢を守るレファレンス（以下、夢レファレンス）について、既存の事例を把握するとともに、実践を通して考えてみたいと思った。加えて、図書館総合展という図書館関係者が多く集まる場で、こうした試みに対するご意見を広く伺えたらと考えた。なお、本研究では、子どもを小学生以下と定義する。児童サービスの定義は18歳未満とすることも多いが、夢を守るレファレンスという点で考えると、ヤングアダルト層はその必要性が低くなくとも考えためである。

### ★方法

- 調査① 夢レファレンスの傾向と本調査で着目するテーマの決定
- 調査② テーマに関する既存のレファレンス事例を整理し、傾向を把握する
- 調査③ テーマに関する質問に対し、レファレンス回答を考える

### ★調査①：夢レファレンスの傾向と本調査で着目するテーマの決定

子どもの夢にかかわるキーワード（以下、夢ワード）を、ブレンストーミングで検討し、KJ法でカテゴリ化した（表1）。

表1：夢ワードの事例

カテゴリ	夢ワードの例
食べ物	骨付き肉、おかしな家、ケーキ、ぐりとくら and カステラ
動物（実在、UMA）	恐竜、人魚、ツチノコ、河童、幽霊、お化け、妖精、妖怪
登場人物（固有名称）	アンパンマン、トトロ、仮面ライダー、ヒーロー、魔法使い、プリキュア
登場人物（総称）	ヒーロー、ヒロイン、忍者、魔法使い、宇宙人、小人
民族・風習	神様、織姫、彦星、死、天国、月 and うさぎ、サンタクロース
乗り物	UFO、空飛ぶ
その他	なるには、なぜ？、なんで？

それぞれの夢ワードをレファレンス協同データベースで検索し（2017年10月4日時点）、レファレンス事例の総数のうち、質問者区分が未就学児、小学生（小学生とされているものも含む）とされているものの割合を出すと、右表のような夢ワードが上位にあがった。

表2：上位の夢ワード

夢ワード	小学生以下の事例数
ツチノコ	5
魔法使い	27
恐竜	61
サンタ	138
織姫	13

### 夢レファレンスの傾向

- ①夢レファレンスの事例はそもそも少ない
- ②食べ物や民族・風習、登場人物（固有名称）などの質問は少ない
- ③架空の、あるいは現在には存在していないものについての質問が多い

### ★以降、着目するテーマ

事例の総数が最も多いサンタクロース関連のレファレンス

### ★調査②：サンタクロースのレファレンス事例の分類と傾向の把握

レファレンス協同データベースにて「サンタ」をキーワードに検索した結果ヒット件数は138件であった。質問の傾向を把握するため、網羅的に確認し、分類した。すると、起源・習俗、サンタ関連資料、サンタの存在、サンタの属性、サンタの服装、トナカイ、ノイズの7つのカテゴリに分類できた（表3）。また、カテゴリごとの質問の件数をまとめたのが図1である（ノイズ101件を除く）。

表3：サンタクロース関連のレファレンス質問の分類

カテゴリ	質問の事例
起源・習俗	サンタクロースの起源といわれる聖ニコラスについて調べたい、日本で初めてクリスマスを見たのはいつ頃か
サンタ関連資料*	クリスマス会で読む絵本を探している。10人くらいのどろぼうが、サンタになるという筋の絵本を探している
サンタの存在	6歳の息子が、サンタクロースはいないと父親に言われてしまった。本人は信じてほしい気持ちもあり、悩んでいる。なんとかできないか
サンタの属性	サンタクロースはどこの国の人か
サンタの服装	サンタクロースの服はなぜ赤いのか
トナカイ	サンタクロースのそりをひいているトナカイの名前はなんというのか、なぜサンタクロースのそりをひくのはトナカイなのか
ノイズ	「サンタキアール」というイタリアワインについて調べたい



※このカテゴリの中にはほかのカテゴリにかかわる質問も存在するが、求める資料が明確な場合は、こちらに振り分けた

図1：サンタクロース関連レファレンスカテゴリ別件数

### サンタクロース関連レファレンス質問の傾向

- ①関連資料を求めるものや起源・習俗について尋ねる質問が圧倒的に多い
- ②サンタの存在や服装、属性についての質問は少ない
- ③「サンタの存在」カテゴリの質問は、夢レファレンスになりやすい

### ★実際に取り組むカテゴリ

夢レファレンスになりやすく、既存の事例が少ない「サンタの存在」カテゴリ

### ★調査③：レファレンス回答を考える

「サンタの存在」についての夢レファレンス質問を以下の通り設定した。

- ① サンタさんはいるの？なぜいるの？いないよね？
- ② サンタさんにはどうやったらなれるの？
- ③ サンタさんはどうやって生まれたの？
- ④ サンタさんは誰からプレゼントをもらうの？

②～④の回答はこちらへ！



以下、本ポスターでは、①について報告する。調査館は、すべて川並弘昭記念図書館、聖徳大学でも図書館である。

質問	サンタさんはいるの？
回答	いる
回答プロセス	サンタクロース関連の所蔵絵本を調査 サンタクロースの住所・所在情報がある文献（文献①、文献②） 「サンタのみつものちず（仕掛け絵本の仕掛けの一つ）」に「サンタのうみのいえ」や「トナカイさんのスポーツ・ジム&エステ・サロン」という記述がある（文献③） 「サンタさんのすむ サンタクロースとく」（文献④） サンタクロースの写真がある（文献⑤） イラストよりも存在の信憑性が示しやすいと考えられる。レファ協管理番号 6001012659、M13030911465712にもサンタの写真に関する回答あり サンタクロースの公費情報の存在（文献⑥）「サンタクロース募集 トナカイ運転できる人。55歳以上。// めんせつ 12月24日 ばしょ 神さまのところ」 サンタクロース自身による自己申告（文献⑦） 「わしは、ほんとにサンタだよ、サンタは、うそはつかないよ」「なんびやく、なんぜん、なんまんというサンタがいるんじやよ」 目撃情報（文献⑧）
参考文献	① ジョセフィン・コリンズほか、サンタさんのでき、ひさかたチャイルド、2010。 ② ロリ、イベントほか、サンタクロースのおてつだい、ポプラ社、2014。 ③ 佐野洋子、サンタクロースはおほさん、新装版、フレーベル館、2007。 ④ 今江祥智文ほか、サンタクロースが2月にやってきた、文研出版、2007。 ⑤ クレメント・クラーク・ムーアほか、サンタクロースとあつたよる、BL出版、2014。 ⑥ 黒井健ほか、あひね、サンタの国はあひね：サンタクロースの1年のくらし、偕成社、1990。 ⑦ エアダイブ、サンタクロースと50びきのトナカイ、Dybooks、2011。 ⑧ グリーンランド国際サンタクロース協会日本支部、http://japan-santa.com/about/index.html、(2017-11-01)。 ⑨ サンタクロース村公式サイト、http://santacrusvillage.jp/、(2017-11-01)。 ⑩ NORAD Tracks Santa、https://www.noradsanta.org/、(2017-11-01)。 ⑪ googleサンタ追跡、http://juggly.cn/archives/77675.html、(2017-11-01)。 ⑫ newseum、http://www.newseum.org/exhibits/online/yes-virginia/、(2017-11-01)。

質問	サンタさんはなぜいるの？
回答	クリスマスプレゼントを配るため
回答プロセス	サンタクロース関連の所蔵絵本を調査 「サンタおじさんがクリスマスプレゼントをくばりに、まちへでかけるところでした」（文献①） 文献②にサンタが小人たちと共にプレゼントを用意し、配る様子があった。本文には「世界じゅうのよい子へのプレゼントを用意するのがお仕事です」とある。
参考文献	① ルイーズ・ファチオほか、サンタおじさんのいぬわり、偕成社、1969。 ② マウリク・コナスほか、サンタクロースと小人たち、偕成社、1982。

質問	サンタさんはいないよね？
回答	信じるか信じないかはあなた次第。資料を提示し利用者に判断をおおく。
回答プロセス	文献①②にあげたものは、どちらか明確に結論がでないものため利用者の判断をおおきくし考えられる。③は起源に絡むものであり、より現実的に把握したい場合に有効
NDC	年中行事・祭礼 386 9版
参考文献	① てるおかいつこほか、サンタクロースってほんとにいてるの？、福館書店、1982。 ② アラン・スノウ、だれも知らないサンタの秘密、あすなろ書房、2005。 ③ ジョセフ・A・マカラほか、サンタクロース物語：歴史と伝説、原書房、2015、124p。

### ★まとめと反省

サンタクロースがいるのかという質問は、公式サイトや承認サンタの存在、サンタ追跡サイトなども併用することにより、日常の世界観のなかで、夢を壊さず回答できそうである。しかし、他の質問は、根拠が絵本の記述をベースにせざるを得ないことや、質問者の求めるレベルによって回答が異なることと推察されるため、夢を壊さないということなどをよく捉えて回答を考えるべきかもしれない。実際に回答する際にはレファレンスインタビューによってニーズ（夢レベル含む）を明確にする必要があることを身をもって学ぶことができた。世界的に有名なサンタクロースに關してでもこれだけ難しいのだから、ほかの非科学的な存在に對して夢を壊さず回答することはより難しいだろうことが予想される。また、調査③では、子どもしそうな質問を予想したが、実際にどのような夢レファレンスがあり得るのか、またどのように現場の図書館員の方が対応しているのかわかりたいと思った。加えて、今後により現実的に即した実践として、実際に子どもたちがどのような質問をするのか、保護者等から聞き取りをした上で実施してみたい。

アドバイスやご感想はこちらまで！：katayama@setoku.ac.jp（片山）